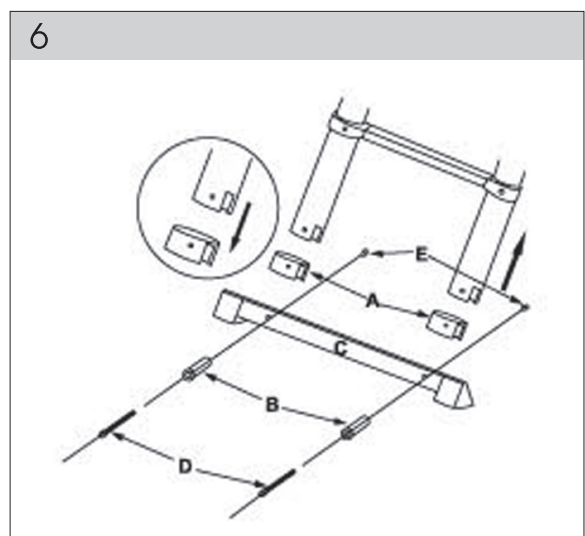
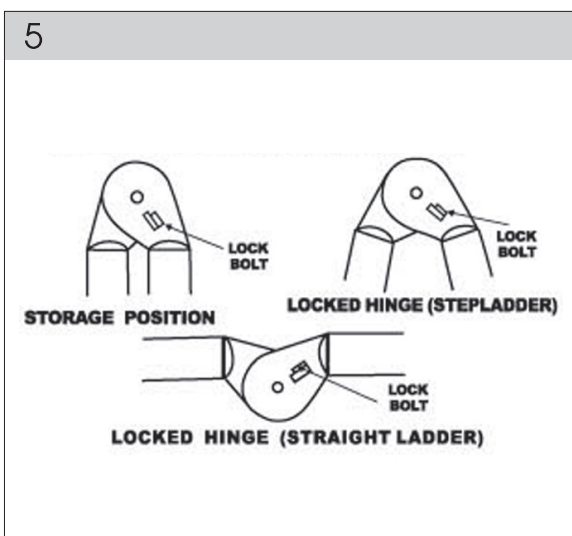
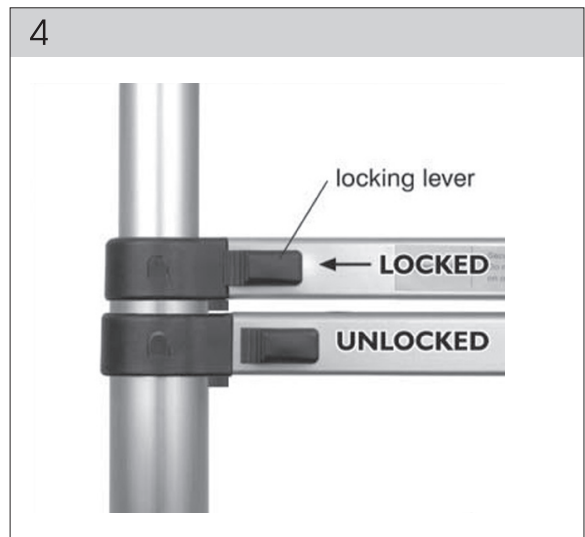
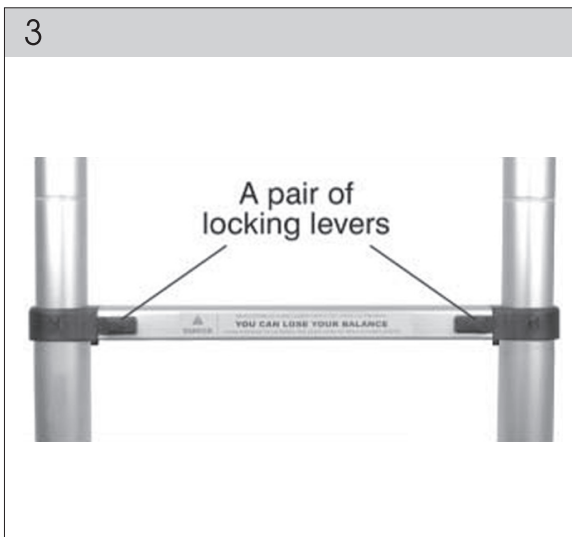
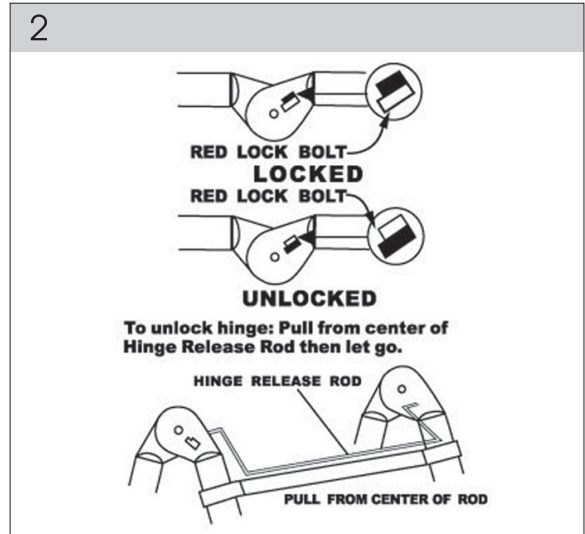
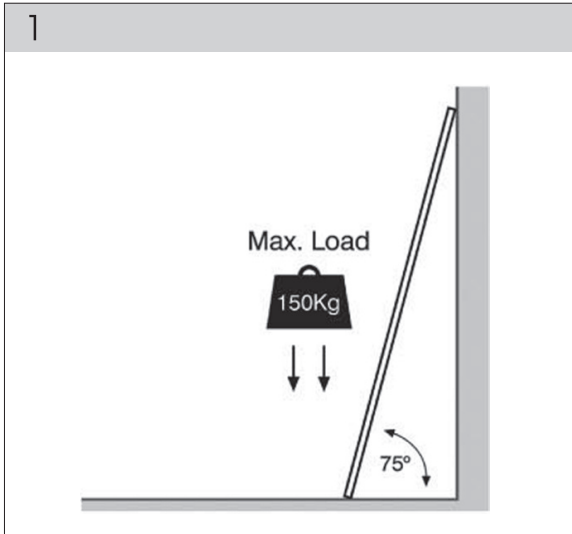




FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance



FZZ 4003 / 4006



Többfunkciós teleszkópos létra

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Használati útmutató nyelvű változat.

Köszönjük, hogy cégünk többfunkciós teleszkópos létrájának megvásárlása mellett döntött. Mielőtt használatba venné, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, és őrizze meg az esetleges későbbi újraolvasáshoz.

TARTALOM

KÉPMELLÉKLET	3
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK	38
Fontos biztonsági figyelmeztetések	
Csomagolás	
Használati útmutató	
2. A TERMÉKEN TALÁLHATÓ CÍMKÉK UTASÍTÁSAINAK ISMERTETÉSE	39
3. A TERMÉK BEMUTATÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA	34
4. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	42
5. ZÁRMECHANIZMUSOK	42
6. CSUKLÓFUNKCIÓ	43
7. CSUKLÓZÁRÁS	43
8. CSUKLÓPOZÍCIÓ	43
9. TÁMRÚD SZERELÉSI UTASÍTÁSOK	44
10. A LÉTRA FELÁLLÍTÁSA	44
11. A LÉTRA ÖSSZECSUKÁSA	44
12. TÁROLÁS	44

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések


- ✿ Figyelmesen csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne dobja ki a csomagolás semelyik részét mindaddig, amíg meg nem találta a termék valamennyi alkotóelemét.
- ✿ A terméket száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések be nem tartás áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.


Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

Használati útmutató

Mielőtt megkezdene a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használat szabályaival. A használati útmutató őrizz meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítás közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

 **Megjegyzés:** Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírás szerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

 **FIGYELEM!** Az esetleges súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa be a termék címkéin látható figyelmeztetéseket! Az esetleges későbbi újraolvasáshoz őrizz meg a használati útmutatót.

A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.

2. A TERMÉKEN TALÁLHATÓ CÍMKÉK UTASÍTÁSAINAK ISMERTETÉSE

		1. Használatba vétel előtt ismerkedjen meg a használati utasítással (1. ábra)
		2. A létra / dupla létra maximális teherbírása 150 kg (2. ábra) 3. Mindkét kiviteli változatot, azaz a létrát / dupla létrát egyszerre 4. kizárólag egy felhasználó terhelheti (3. ábra) Állítsa úgy a létrát, hogy 75°-ban támaszkodjon a falhoz, és a talpa a létra teljes munkahosszának 1/4-nél legyen (4. ábra)
		5. Biztosítsa, hogy a dupla létra a használatba vétel előtt teljesen legyen nyitva (5. ábra)
		6. Biztosítsa a létra felső és alsó végét (6. ábra) 7. Használatba vétel előtt ellenőrizze le a létra / dupla létra talpát (7. ábra)
		8. Használat előtt szemrevételezéssel mindig ellenőrizze a létrát / dupla létrát (8. ábra)
		9. A létra túllógása az érintkezés helye fölött (9. ábra)
		10. Soha ne lépjen át másra a létráról (10. ábra)
		11. Mindkét változatot: létrát/dupla létrát egyszerre kizárólag egy felhasználó terhelheti (11. ábra)
		12. Soha ne hajoljon ki a létráról / dupla létráról (12. ábra)
		13. Mindig győződjön meg róla, hogy a létra letámasztására szolgáló felület tiszta, szennyeződésektől mentes (13. ábra)
		14. Ügyeljen arra, hogy a létrát / dupla létrát megfelelően szilárd talajon helyezze el (14. ábra)
		15. Ügyeljen arra, hogy a létrát / dupla létrát megfelelően sima, egyenletes talajon helyezze el (15. ábra)
		16. A létrát / dupla létrát megfelelő módon használja (16. ábra)
		17. Soha ne használja a létrát / dupla létrát hídként, rámpaként (17. ábra)
		18. Soha ne álljon rá a legfelső lépcsőfokra (18. ábra)
		19. Győződjön meg róla, hogy a létra teteje megfelelően van kitámasztva (19. ábra)
		20. A létra / dupla létra áthelyezésekor ügyeljen az elektromos áram jelentette veszélyforrásokra (20. kép)
		21. Fel- és lemászáskor minden esetben arccal a létra felé forduljon (21., 22. ábra)

3. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM! A fém részek vezetik az áramot! Ne engedje, hogy a létra vagy annak bármely része feszültség alatt lévő vezetékekhez érjen.

- ✿ Használatba vétel előtt ismerkedjen meg a használati utasítással.
- ✿ Győződjön meg róla, hogy megfelelő az erőnléte a létra használatához. A létra használata bizonyos egészségügyi állapotban vagy gyógyszerek hatása alatt veszélyes lehet.
- ✿ A létra munkahelyi használatba vétele előtt a használat helyszíne szerinti ország törvényi szabályozására való tekintettel végezze el a lehetséges kockázatok kiértékelését.
- ✿ A létra maximális teherbírása 150 kg. A felhasználó és a szerszámok, anyagok súlya összesen nem haladhatja meg a 150 kg-ot.
- ✿ Ha a létrát tetőcsomagtartón vagy furgonban szállítja, az esetleges károk, sérülések megelőzése érdekében mindig biztosítsa a megfelelő rögzítést.
- ✿ A létra megterhelése előtt minden esetben győződjön meg róla, hogy a zármechanizmus rögzített állapotú. Teljesen kinyitott létra használata esetén győződjön meg róla, hogy minden zármechanizmus megfelelő módon rögzítésre került!
- ✿ Minden olyan munkanap elején, amikor használni kívánja a létrát, ellenőrizze le szemrevételezéssel az összes alkatrészét, tartozékát.
- ✿ Professzionális használat esetén a létra állapotának rendszeres ellenőrzésére van szükség.
- ✿ A létrát csak egyenes létrafok-távolságokkal szabad használni.
- ✿ Ne használjon semmilyen nem a gyártó által forgalmazott vagy ajánlott toldatokat, kiegészítőket, tartozékokat.
- ✿ A megvásárlást követően, a használatba vétel előtt ellenőrizze le a létra és minden része állapotát, működőképességét. Ezt az ellenőrzést minden használat előtt végezze el. Soha ne használja a létrát, ha bizonyos részei hiányoznak, sérültek vagy bármilyen módon elhasználódtak. Professzionális használat esetén a létra állapotának rendszeres ellenőrzésére van szükség.
- ✿ Győződjön meg róla, hogy a létra megfelel a konkrét feladatnak.
- ✿ Soha ne próbálja bármilyen módon átalakítani a létrát. Ellenkező esetben súlyos sérülés veszélyének teszi ki magát, illetve elveszítheti a termékre nyújtott jótállást.
- ✿ Soha ne próbálja megjavítani a sérült létrát. Ezt minden esetben bízza szakemberre.
- ✿ Ne használja a létrát, ha az sérült.
- ✿ Távolítsa el a létráról minden szennyeződést, pl. nedves festéket, sarat, olajat vagy havat.
- ✿ Semmisítse meg a létrát, ha magas hőmérsékletnek (pl. tűznek), vagy rozsdásodást előidéző hatóanyagoknak (savaknak vagy lúgoknak volt kitéve).

A létra használata

- ✿ Soha ne terhelje túl a létrát.
- ✿ Ne dőljön ki róla: a felhasználónak ügyelnie kell arra, hogy használat közben a teste közepe (hasa) mindig az oldallécek között maradjon, és mindkét lábával azonos lépcsőfokon, keresztartón álljon.
- ✿ Ne lépjen át más, magasabb szintre a létráról megfelelő biztonsági rögzítés (pl. kikötés vagy megfelelő stabilizáló elem használata) nélkül.
- ✿ Soha ne használja a dupla létrát arra, hogy magasabb szintre (magasabb emeletre) lépjen róla.
- ✿ Soha ne álljon a támasztólétra három legfelső fokán/keresztartóján.
- ✿ Soha ne álljon a markolat/korlát nélküli dupla létra két legfelső fokán/keresztartóján.
- ✿ Soha ne álljon a felül teleszkópos résszel rendelkező dupla létra négy legfelső fokán.
- ✿ A létra kizárólag könnyű és rövid távú munkára használható.
- ✿ Elektromos áram szereléséhez áramot nem vezető létrát használjon.
- ✿ Ne használja a létrát kültérben, kedvezőtlen időjárási körülmények, pl. erős szél esetén.
- ✿ Ne engedje, hogy a létrával gyermekek játszanak.
- ✿ Amennyiben lehetősége nyílik rá, zárja be a munkatérben található ajtókat és ablakokat (nem vonatkozik a vészkijáratokra). A létrára/-ról fel-/lemászva igyekezzen mindig arccal a létra felé fordulni.
- ✿ A létrára/-ról fel-/lemászva mindig kapaszkodjon.
- ✿ Ne használja a létrát hídként.
- ✿ Viseljen megfelelő munkacipőt.
- ✿ Kerülje a túlzott oldalirányú terhelést, pl. a téglába, betonba fúrást
- ✿ Ne tartózkodjon megfelelő munkaszünetek nélkül túlságosan sokáig a létrán (a fáradtság kockázatos).
- ✿ Ha a támasztólétrát magasabb szintre való fellépéshez használja, a létrának legalább 1 méterrel a fellépés helye fölé kell magasodnia.
- ✿ A létra használata közben tartott esetleges tehernek könnyűnek és könnyen mozgathatónak kell lennie.
- ✿ Dupla létra használata esetén kerülje az oldalirányú terhelés jellemezte munkákat (pl. a téglába, betonba fúrást).
- ✿ A létrán folytatott munkavégzés során kapaszkodjon, vagy ha erre nem nyílik lehetősége, alkalmazzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket.

Javítás, karbantartás és tárolás

- ✿ A létra javítását és karbantartását kizárólag szakképzett személy végezheti, összhangban a gyártó utasításaival.
- ✿ A létrát a gyártó utasításaival összhangban kell tárolni.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA, A CSOMAGOLÁS TARTALMA

(6. ábra)

- A - 2 x kapcsoló elem
- B - 2 x foglalat
- C - támasztó rúd
- D - 2 x csavar
- E - 2 x rögzítő anya

5. ZÁRMECHANIZMISOK

⚠ FIGYELEM! Használat előtt ismerkedjen meg a létra működéssel!

- ☼ Minden lépcsőfok egy pár zármechanizmussal rendelkezik. Ezek rugós acélpecekből állnak, amelyek a létra meghosszabbításakor automatikusan a helyükre kerülnek.
- ☼ Minden zármechanizmus egy kívülről látható rögzítő karhoz kapcsolódik (lásd a 3. ábrát).

A 3. ábra ismertetése:

air of locking levers - Egy pár rögzítőkar

A rögzítő karok 2 funkciót töltenek be. Jelzik, hogy a mechanizmus zárt állapotú-e, valamint a pecek kioldására szolgáló gombként használatosak (a létra leengedésekor).

- ☼ Az oldaltartó közelében található kar jelzi, hogy a mechanizmus zárt állapotú. Az oldaltartótól távolabb lévő kar azt jelzi, hogy a mechanizmus nem zárt állapotú (lásd a 4. ábrát).

A 4. ábra ismertetése:

Locking lever - rögzítő kar

LOCKED - ZÁRVA

UNLOCKED - KIOLDVA

⚠ FIGYELEM! Úgy tűnhet, hogy a zármechanizmus a helyére kattant, ennek ellenére mindig ellenőrizze le szemrevételezéssel is, hogy a karok láthatóan a helyükön vannak. Használatba vétel előtt a zármechanizmust megfelelően rögzíteni kell.

⚠ FIGYELEM! A létra használata előtt minden esetben rögzíteni kell a zármechanizmust.

6. CSUKLÓ FUNKCIÓK

2. ábra - az ábra ismertetése:

RED LOCK BOLT - PIROS RÖGZÍTŐ CSAVAR

LOCKED - ZÁRVA

UNLOCKED - KIOLDVA

To unlock hinge - A csukló kioldása: Húzza a kioldó rúd közepére, majd engedje el.

HINGE RELEASE ROD - CSUKLÓ KIOLDÓ RÚD

PULL FROM CENTER OF ROD - HÚZZA EL A RÚD KÖZEPÉRŐL

7. CSUKLÓZÁRÁS

☼ Nyissa szét a létrát zárt csukókkal. Ellenőrizze le, hogy mindkét csuklón a helyükre ugrottak a rögzítő csavarok. Ellenőrizze le a címkét mindkét csuklón annak érdekében, hogy meggyőződjön róla, hogy zárt állapotúak. (A lezárás leellenőrzéséhez feltétlenül fontos a létrát enyhén előre-hátra billenteni.)

8. CSUKLÓPOZÍCIÓ

5. ábra - az ábra ismertetése:

LOCK BOLT - RÖGZÍTŐ CSAVAR

STORAGE POSITION - TÁROLÁSI POZÍCIÓ

LOCKED HINGE (STEPLADDER) - ZÁRT CSUKLÓ (DUPLA LÉTRA)

LOCKED HINGE (STRAIGHT LADDER) - ZÁRT CSUKLÓ (TÁMASZTÓLÉTRA)

- ☼ A létra használatba vétele előtt ellenőrizze le, hogy minden csukló zárt állapotú.
- ☼ A csuklós kioldó rúd kioldásához soha ne használjon semmi mást, csak a kezét.
- ☼ A létra felállításához, áthelyezéséhez vagy szállításához soha ne használjon semmi mást, csak a csuklós kioldó rudat.
- ☼ Soha ne használja a létrát, ha a rögzítő csavarok nincsenek a helyükön.
- ☼ Tartsa a csuklókat tisztán, szennyeződésektől, festéktől, hótól stb. mentesen.
- ☼ A létra csuklói gyárilag meg lettek kenve, ennek ellenére a jobb működés érdekében és az aktuális használat függvényében tisztítsa meg és rendszeresen kendje könnyű gépolajjal a csuklókat.

9. TÁMRÚD SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM! Használat előtt rögzítse biztonságosan a támrudat az oldaltartókhoz.

- ✿ Illessze a támrudat a csatlakozóelemek körprofiljaiba.
- ✿ Csúsztassa a támrúdon végig a foglalatokat át a csatlakozóelemek körprofilú nyílásain.
- ✿ Illessze a csatlakozóelemek körprofiljait a létra végeibe (győződjön meg róla, hogy az alátétek lefelé néznek).
- ✿ Csúsztassa a csavarokat az oldaltartókon keresztül a foglalatokba.
- ✿ Illessze a rögzítő anyákat a csavarokra, és húzza meg őket.

10. A LÉTRA SZÉTNYITÁSA

Teleszkópos dupla létra

- ✿ Fogja meg mindkét kezével két oldalról a létrát és húzza ki, amíg el nem érte a kívánt részt. Ezt követően állítsa a kioldó rudat az A betűnek megfelelő állásba, és zárja a csuklót.

Egyenes teleszkópos támasztólétra

- ✿ Húzza a kioldó rudat egyenes állásba, majd zárja a csuklót. Az igényeinek megfelelően húzza szét fokenként a létrát.

Lépcsőn használható teleszkópos létra

- ✿ Fogja meg mindkét kezével két oldalról a létrát és húzza ki, amíg el nem érte a kívánt részt. Ezt követően állítsa a kioldó rudat az A betűnek megfelelő állásba, és zárja a csuklót. Hajlítsa az egyik oldalt a megfelelő állásba a lépcsőre illesztéshez.

11. A LÉTRA ÖSSZECSUKÁSA

- ✿ A munkavégzést követően a létrát ismét összezsukhatja a kívánt tárolási méretre.
- ✿ Hajtsa össze a létrát, majd csúsztassa egymásba az egyes létrafokokat.

12. TÁROLÁS

- ✿ A létrát biztonságos, száraz helyen, gyermekektől és hőforrásoktól távol tárolja.